



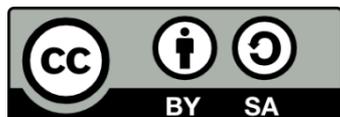
# Didactologie des langues-cultures étrangères (FLE)

## Unité 3

### La déontologie en didactique des langues-cultures

Lucile Farina-Gravanis

Langue et Littérature françaises



# Άδειες Χρήσης

**Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται  
σε άδειες χρήσης Creative Commons.**

**Για εκπαιδευτικό υλικό,  
όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης,  
η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.**



# Χρηματοδότηση

Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.

Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.

Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.



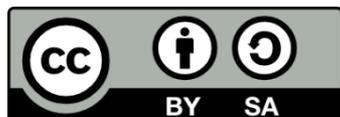


ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΝΟΙΚΤΑ  
ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΑ  
ΜΑΘΗΜΑΤΑ



# La déontologie en didactique des langues-cultures



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

# Contenus

3.1 Éthique et déontologie.

3.2 La problématique déontologique en DLC.

3.3 La professionnalisation de l'enseignant de langue(s)-culture(s) et ses trois dimensions.

3.3.1 Compétences générales.

3.3.2 Compétences didactiques et techniques.

3.3.3 Compétence de communication/interactionnelle.

3.4 Activités.

3.5 Test diagnostique.



# 3.1 Éthique et déontologie (1/2)

- L'éthique et la déontologie concernent les domaines de réflexion des valeurs comme finalités devant guider nos actions.
- L'éthique aborde la question des droits et des devoirs. La déontologie considère les valeurs dans le cadre d'une profession.

On parlera de l'éthique du citoyen et de la déontologie de l'enseignant, du didacticien. On doit pouvoir se référer à des valeurs et des normes fixant les droits et les devoirs des intervenants dans le processus de l'enseignement des langues-cultures ; à un code de déontologie professionnelle.



# 3.1 Éthique et déontologie (2/2)

Dans le système scolaire, ces acteurs sont :

- l'enseignant et ses apprenants,
- les chefs d'établissement,
- les familles, les formateurs,
- les inspecteurs et
- les responsables politiques.



# 3.2 La problématique déontologique en DLC (1/3)

Cette problématique émerge en sociologie (Morin, 2000, 2003) et en didactique (R. Galisson, 1995, 2002, L. Porcher 2004, E.) où ce phénomène peut s'expliquer par :

- la réflexion de la DLC sur elle-même, sur ses finalités et responsabilités sociales ;
- la prise de conscience de la complexité du processus d'enseignement-apprentissage, la crise des méthodologies constituées à noyau dur et



# 3.2 La problématique déontologique en DLC (2/3)

la perte de toute certitude rassurante donnée par la cohérence méthodologique globale (C. Puren, 1994);

- la perspective actionnelle qui renforce ce phénomène car elle oblige à tenir compte dans les manuels et en classe de langue à :
  - la culture d'action propre aux sociétés francophones et la culture d'enseignement-apprentissage ;



# 3.2 La problématique déontologique en DLC (3/3)

- la culture d'action propre à la/aux société(s) d'origine des apprenants et la culture d'enseignement-apprentissage ;
- la culture d'action dans laquelle les acteurs de la classe de langue travaillent ensemble.



# 3.3 La professionnalisation de l'enseignant de langue(s)-culture(s)

Il s'agit ici d'examiner les compétences clés que l'enseignant doit maîtriser pour faire preuve de responsabilité dans sa fonction.



# 3.3.1 Compétences générales (1/2)

Les compétences générales de l'enseignant s'acquièrent en prenant en compte diverses variables appartenant à l'environnement social et l'optique synchronique.

<b>environnement social → compétences sociales</b>	
-accès à l'information -formation tout au long de la vie -plurilinguisme -mobilité des biens et des personnes -Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE)	-gestion de l'information/temps -formation à distance -compétences partielles et socioculturels



# 3.3.1 Compétences générales (2/2)

**L'optique synchronique** : penser avec la localité, la temporalité et les paramètres du cadre éducationnel où l'enseignant travaille et définit ses objectifs de classe. Ce positionnement le place dans le domaine axiologique de l'éthique, de la déontologie.



## 3.3.2 Compétences didactiques et techniques (1/2)

Cette dimension inclut la compétence méthodologique et le potentiel cognitif de l'enseignant, son savoir scientifique qui développe des compétences didactiques et pédagogiques d'ordre relationnel, communicationnel et social comme :

- savoirs/connaissances déclaratifs à transmettre ;
- connaissances procédurales (savoir-faire) :
  - objectifs de cours ;
  - matériel didactique ;



# 3.3.2 Compétences didactiques et techniques (2/2)

- activités d'apprentissage ;
- climat interculturel/co-culturel ;
- développement du capital linguistique et culturel des apprenants.



# 3.3.3 Compétence de communication/interactionnelle

Pour l'enseignant elle est composée de deux variables communicationnelles :

- au niveau du flux discursif en relation avec la compétence de communication dans la langue-cible (composante linguistique/sociolinguistique ; composante culturelle) ;
- au niveau du non-verbal et de l'organisation de la classe.



## 3.4 Activités (1/2)

 A votre avis, un formateur d'enseignants est efficace en fonction des contenus transmis ou de l'impact de sa formation sur les formés?



## 3.4 Activités (2/2)

 A quels modèles de la profession d'enseignant renvoient les couples de mots suivants :

<b>Elève/Maître</b>	<b>Apprenant/Formateur</b>



# 3.5 Test diagnostique (1/6)



1. La DLC retient aujourd'hui un modèle disciplinaire à :

- deux niveaux
- trois niveaux
- quatre niveaux

Nommez-les :

.....

.....



## 3.5 Test diagnostique (2/6)

---

2. Les sciences de l'éducation abordent les faits et situations d'éducation dans une perspective :
- pédagogique et didactique
  - didactique et sociologique
  - disciplinaire multiple



# 3.5 Test diagnostique (3/6)

3. Chaque terme suivant renvoie respectivement :

« didactique »

- aux faits de la classe
- à l'enseignement des langues
- à la conduite de l'interaction en classe



# 3.5 Test diagnostique (4/6)

---

« didactologie »

- aux sciences d'appoint
- aux théories et modèles
- aux contenus d'enseignement



# 3.5 Test diagnostique (5/6)

4. La finalité de la DLC est :

- l'art d'enseigner les langues-cultures
- l'éducation par les langues-cultures
- l'acquisition du système de la langue-culture



# 3.5 Test diagnostique (6/6)

---

5. Le savoir-enseigner s'inscrit dans :

- l'adhésion à une certitude méthodologique
- le partenariat avec les apprenants
- la formation et la déontologie professionnelle



# Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Lucile Farina-Gravanis.  
«Didactologie des langues-cultures étrangères (FLE). La déontologie en didactique des langues-cultures ». Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2014. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://eclass.auth.gr/courses/OCRS187/>



# Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

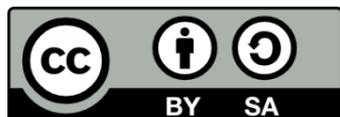
[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





# Τέλος ενότητας

**Επεξεργασία: Ανδρομάχη Μουρτζούχου**  
Θεσσαλονίκη, Χειμερινό εξάμηνο 2014-2015



# Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

